

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2008 — 3703

[C — 2008/03427]

16 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 117bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd strekt ertoe te voorzien in een systeem van het verlenen van een Staatswaarborg voor verbintenissen die zijn aangegaan door de financiële instellingen die in dit besluit worden bepaald. De bevoegdheid aan de Koning wordt verleend in artikel 117bis, 2° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Artikel 117bis, 2°, van de wet van 2 augustus 2002 voorziet meer bepaald in de wettelijke basis die de Koning machtigt om, door middel van een in Ministerraad overlegd besluit na advies van het Comité voor financiële stabiliteit, te voorzien in een systeem van het verlenen van een Staatswaarborg voor verbintenissen die zijn aangegaan door de door Hem bepaalde financiële instellingen, en zulks ter vrijwaring van het financiële stelsel in geval zich een plotse crisis voordoet op de financiële markten of in geval van een ernstige dreiging van een systemische crisis.

Gelet op de huidige turbulenties op de financiële markten en in het bijzonder de moeilijkheden die financiële instellingen ondervinden zich te herfinancieren, is het inderdaad noodzakelijk een tijdelijk garantiëplan op te zetten om de herfinanciering van de kredietinstellingen of financiële holdings naar Belgisch recht op de interbankenmarkt en bij institutionele tegenpartijen te vergemakkelijken.

Overwegende dat het huidige besluit onontbeerlijk is ter vrijwaring van de stabiliteit van het Belgische financiële stelsel en dat iedere vertraging in de aanneming en bekendmaking van dit besluit afbreuk doet aan de doeltreffendheid ervan en aan het doel om het vertrouwen van de markten in de vooropgestelde maatregel te bestendigen, is het niet mogelijk een advies van de Raad van State te vragen, zelfs niet binnen de verkorte termijn.

Bespreking van de artikelen

Artikel 1

Artikel 1 in ontwerp verleent machtiging aan de Minister van Financiën om een Staatswaarborg te verlenen aan de verbintenissen die voldoen aan de criteria en onder de voorwaarden die worden vastgesteld in dit besluit.

Artikel 2

Artikel 2 in ontwerp bepaalt dat de Staatswaarborg kan worden toegekend voor de verbintenissen van elke kredietinstelling of financiële holding die voldoen aan de criteria vastgelegd in artikel 3.

Voorts bepaalt artikel 2 in ontwerp dat enkel verbintenissen ten aanzien van kredietinstellingen en ten aanzien van professionele tegenpartijen onder de Staatsgarantie kunnen vallen, mits deze een looptijd hebben die verstrijkt ten laatste 31 oktober 2011. De Minister van Financiën is gemachtigd de categorieën van professionele instellingen nader te bepalen.

De Staatswaarborg kan slechts worden verleend aan verbintenissen die worden aangegaan of hernieuwd tussen 9 oktober 2008 en 31 oktober 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2008 — 3703

[C — 2008/03427]

16 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 117bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à mettre en place un système d'octroi de la garantie de l'Etat pour des engagements souscrits par les institutions financières que cet arrêté détermine. L'habilitation en est donné au Roi par l'article 117bis, 2° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

L'article 117bis, 2°, de la loi du 2 août 2002 prévoit notamment à la base légale qui habilite le Roi à mettre en place, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres après avis du Comité de stabilité financière, un système d'octroi de la garantie de l'Etat pour des engagements souscrits par les institutions financières qu'il détermine, et ce, en vue de préserver le système financier en cas de crise soudaine sur les marchés financiers ou en cas de menace grave de crise systémique.

Vu les turbulences actuelles sur les marchés financiers et notamment les difficultés de refinancement des institutions financières, il est en effet nécessaire de mettre sur pied un plan de garantie temporaire visant à faciliter le refinancement des établissements de crédit ou des compagnies financières de droit belge sur les marchés interbancaires et auprès de contreparties institutionnelles.

Considérant que le présent arrêté est indispensable pour préserver la stabilité du système financier belge et que tout retard dans son adoption et sa publication porterait atteinte à son efficacité et à son objectif, à savoir renforcer la confiance des marchés dans les mesures annoncées, il n'est pas possible de solliciter l'avis du Conseil d'Etat, fût-ce dans le délai abrégé.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} en projet habilite le Ministre des Finances à attacher la garantie de l'Etat à des engagements répondant aux critères, et dans les conditions, déterminés à cet arrêté.

Article 2

L'article 2 en projet précise que la garantie de l'Etat peut être octroyée pour les engagements de tout établissement de crédit ou compagnie financière répondant aux critères fixés à l'article 3.

L'article 2 en projet stipule ensuite que seuls des engagements envers d'autres établissements de crédit et envers des contreparties professionnelles sont garantis, à condition qu'ils échoient au plus tard le 31 octobre 2011. Le Ministre des Finances est habilité à préciser les catégories de contreparties professionnelles.

La garantie de l'Etat ne peut être attachée qu'à des engagements contractés ou renouvelés entre le 9 octobre 2008 et le 31 octobre 2009.

Artikel 3

Artikel 3 in ontwerp voorziet dat de Staatswaarborg slechts kan worden verleend op voorwaarde dat de gewaarborgde entiteit alle nuttige maatregelen ter ondersteuning van zijn financiële situatie, zijn solvabiliteit en zijn liquiditeitspositie heeft genomen dan wel zich ertoe heeft verbonden om die maatregelen te nemen en op voorwaarde dat het belang van de Belgische economie en de bescherming van alle deposanten zulks rechtvaardigen.

Artikel 4

Artikel 4 in ontwerp verleent machtiging aan de Minister van Financiën om de nadere modaliteiten en voorwaarden te bepalen met betrekking tot de Staatswaarborg, waaronder de plafonnering en de voorwaarden betreffende de vergoeding ervan. De Minister van Financiën is tevens gemachtigd de modaliteiten te bepalen voor de naleving van de in artikel 3 bedoelde voorwaarden.

Voorts wordt bepaald dat slechts beroep kan worden gedaan op de Staatswaarborg als kan worden aangetoond dat de gewaarborgde entiteit in de onmogelijkheid verkeert om de verbintenissen waaraan de waarborg werd verleend op hun vervaldag na te komen of dat de tenuitvoerlegging van de waarborg vereist is om zijn continuïteit te kunnen garanderen.

Tenslotte bepaalt artikel 4 in ontwerp dat de Minister van Financiën de aan een gewaarborgde entiteit verleende waarborg te allen tijde kan opzeggen als de voorwaarden voor de toekenning ervan niet worden nageleefd. Zulke opzegging blijft evenwel zonder gevolg voor de waarborg voor de eerder aangegeven verbintenissen.

Artikel 5

Artikel 5 in ontwerp voorziet dat het besluit uitwerking heeft met ingang van 9 oktober 2008. In het kader van de huidige turbulenties op de financiële markten en in het bijzonder de moeilijkheden voor financiële instellingen zich te herfinancieren, is het inderdaad noodzakelijk dat reeds vanaf 9 oktober 2008 een staatsgarantie kan worden verleend voor bepaalde verbintenissen aangegaan door de in dit besluit bedoelde instellingen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

D. REYNDERS

16 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 117bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 117bis, 2°, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 oktober 2008;

Gelet op het advies van het Comité voor financiële stabiliteit, gegeven op 15 oktober 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 15 oktober 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de extreem dringende noodzakelijkheid om de stabiliteit van het Belgische financiële stelsel te vrijwaren;

Gelet op de huidige turbulenties op de financiële markten;

Article 3

L'article 3 en projet précise que la garantie de l'Etat ne peut être accordée que pour autant que l'entité garantie ait pris, ou se soit engagée à prendre, toute mesure utile au soutien de sa situation financière, de sa solvabilité et de sa liquidité et pour autant que l'intérêt de l'économie belge et la protection de l'ensemble des déposants le justifient.

Article 4

L'article 4 en projet habilite le Ministre des Finances de déterminer les modalités et conditions de la garantie, en ce compris son plafond et ses conditions de rémunération. Le Ministre des Finances est également habilité à préciser les modalités destinées à assurer le respect des conditions visées à l'article 3.

Il est en outre stipulé qu'il ne peut être fait appel à la garantie que s'il est établi que l'entité garantie est dans l'impossibilité d'exécuter, à leur échéance, les engagements auxquels la garantie a été attachée ou que l'exécution de la garantie est nécessaire pour assurer sa continuité.

L'article 4 en projet précise finalement que le Ministre des Finances peut à tout moment mettre fin à la garantie accordée à une entité garantie si les conditions de son octroi ne sont plus respectées. Dans ce cas, la garantie est toutefois maintenue pour les engagements contractés antérieurement.

Article 5

L'article 5 en projet précise que l'arrêté produit ses effets dès le 9 octobre 2008. Dans le contexte des turbulences actuelles sur les marchés financiers et notamment des difficultés de refinancement des institutions financières, il est en effet nécessaire que la garantie de l'Etat pour certains des engagements souscrits par les institutions visées dans l'arrêté puisse être octroyée à dater du 9 octobre 2009.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances

D. REYNDERS

16 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 117bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 117bis, 2°, inséré par la loi du 15 octobre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 octobre 2008;

Vu l'avis du Comité de stabilité financière, donné le 15 octobre 2008;

Vu l'accord de Notre secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 octobre 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1;

Vu la nécessité extrêmement urgente de préserver la stabilité du système financier belge;

Vu les turbulences actuelles sur les marchés financiers;

Overwegende dat het huidige besluit onontbeerlijk is ter vrijwaring van de stabiliteit van het Belgische financiële stelsel; dat iedere vertraging in de aanneming en bekendmaking van dit besluit afbreuk doet aan de doeltreffendheid ervan en aan het doel om het vertrouwen van de markten in de vooropgestelde maatregel te bestendigen;

Overwegende dat het bijgevolg, rekening houdend met de dringendheid, niet mogelijk is om een advies van de Raad van State te vragen, zelfs niet binnen de verkorte termijn;

Op voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Minister van Financiën is gemachtigd om een Staatswaarborg te verlenen aan de verbintenissen die voldoen aan de criteria en onder de voorwaarden die worden vastgesteld in de volgende artikelen.

Art. 2. De Staat kan de verbintenissen van elke kredietinstelling en elke financiële holding en hun emissievehikels (hierna : "gewaARBorgde entiteiten") die voldoen aan de criteria die worden vastgesteld in onderstaand artikel 3 waarborgen, op voorwaarde dat (i) het daarbij gaat om verbintenissen ten aanzien van andere kredietinstellingen of verbintenissen ten aanzien van professionele tegenpartijen die behoren tot de categorieën die de Minister van Financiën aanduidt, en (ii) de aldus gewaarborgde verbintenissen een looptijd hebben die verstrijkt ten laatste 31 oktober 2011.

Krachtens vorig lid kan de Staatswaarborg enkel worden verleend aan verbintenissen die worden aangegaan of hernieuwd tussen 9 oktober 2008 en 31 oktober 2009.

Art. 3. De Staatswaarborg kan enkel worden verleend op voorwaarde dat (i) de gewaarborgde entiteit alle nuttige maatregelen ter ondersteuning van zijn financiële situatie, zijn solvabiliteit en zijn liquiditeitspositie heeft genomen dan wel zich ertoe heeft verbonden om die maatregelen te nemen en (ii) het belang van de Belgische economie en de bescherming van alle depositanten zulks rechtvaardigen.

Art. 4. De Minister van Financiën bepaalt de andere modaliteiten en voorwaarden met betrekking tot de Staatswaarborg, met inbegrip van de plafonnering ervan, de voorwaarden met betrekking tot de vergoeding ervan, alsook alle overige modaliteiten die de naleving moeten garanderen van de in artikel 3 bedoelde voorwaarden.

Er kan slechts beroep worden gedaan op de garantie als wordt aangetoond dat (i) de gewaarborgde entiteit in de onmogelijkheid verkeert om de verbintenissen waaraan de waarborg werd verleend, op hun vervaldag na te komen of (ii) de tenuitvoerlegging van de waarborg vereist is om zijn continuïteit te kunnen garanderen.

De Minister van Financiën kan de verleende Staatswaarborg te allen tijde opzeggen, zonder vooropzegging of vergoeding, als de voorwaarden voor de toekenning ervan niet langer worden nageleefd, in welk geval de waarborg voor de eerder aangegane verbintenissen van kracht blijft.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 oktober 2008.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Considérant que le présent arrêté est indispensable pour préserver la stabilité du système financier belge; que tout retard dans son adoption et sa publication porterait atteinte à son efficacité et à son objectif, à savoir renforcer la confiance des marchés dans les mesures annoncées;

Considérant, par conséquent, que compte tenu de l'urgence, il n'est pas possible de solliciter l'avis du Conseil d'Etat, fût-ce dans le délai abrégé;

Sur la proposition de notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Ministre des Finances est habilité à attacher la garantie de l'Etat à des engagements répondant aux critères, et dans les conditions, déterminés aux articles suivants.

Art. 2. L'Etat peut garantir les engagements de tout établissement de crédit et de toute compagnie financière ainsi que leurs véhicules d'émission (ci-après les « entités garanties ») répondant aux critères fixés à l'article 3 ci-dessous, pour autant (i) qu'il s'agisse d'engagements envers d'autres établissements de crédit, ainsi que d'engagements envers des contreparties professionnelles appartenant aux catégories que le Ministre des Finances détermine et (ii) que les engagements garantis échoient au plus tard le 31 octobre 2011.

La garantie de l'Etat ne peut être attachée en vertu du paragraphe précédent qu'à des engagements contractés ou renouvelés entre le 9 octobre 2008 et le 31 octobre 2009.

Art. 3. La garantie de l'Etat ne peut être accordée que pour autant que (i) l'entité garantie ait pris, ou se soit engagée à prendre, toute mesure utile au soutien de sa situation financière, de sa solvabilité et de sa liquidité et que (ii) l'intérêt de l'économie belge et la protection de l'ensemble des déposants le justifient.

Art. 4. Le Ministre des Finances détermine les autres modalités et conditions de la garantie, en ce compris son plafond, ses conditions de rémunération et toutes autres modalités destinées à assurer le respect des conditions visées à l'article 3.

Il ne peut être fait appel à la garantie que s'il est établi que (i) l'entité garantie est dans l'impossibilité d'exécuter, à leur échéance, les engagements auxquels la garantie a été attachée ou (ii) que l'exécution de la garantie est nécessaire pour assurer sa continuité.

Le Ministre des Finances peut à tout moment mettre fin, sans préavis ni indemnité, à la garantie accordée, si les conditions de son octroi ne sont plus respectées, auquel cas la garantie est toutefois maintenue pour les engagements contractés antérieurement.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 9 octobre 2008.

Donné à Bruxelles, 16 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS